

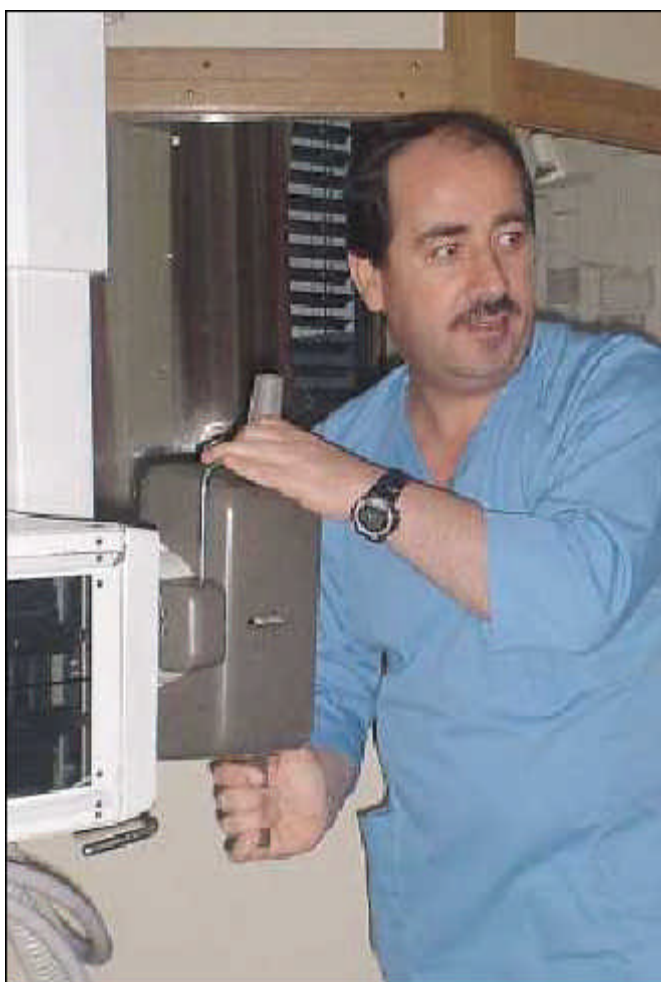


Levanger kommune
Innvandretjenesten
Sjefsgården voksenopplæring

Sluttrapport
Forprosjekt
Skolens plass i et introduksjonsprogram

Arbeidsliv

Språkpraksisoppgaver



Rune Leirset - Rune Kvam

Levanger, 2003

Innholdsfortegnelse

SAMMENDRAG OG ANBEFALINGER	3
1. BAKGRUNN, MÅL OG MANDAT	3
1.1 BAKGRUNN	3
1.2 MÅL FOR TOTALPROSJEKTET.....	3
1.3 MÅL FOR FORPROSJEKTFASEN.....	4
1.4 MANDAT FOR DETTE FORPROSJEKTET	4
2. GJENNOMFØRING	6
2.1 ORGANISERING AV PROSJEKTET	6
2.2 DELPROSJEKTETS MILEPÆLER.....	7
2.3 EVALUERING AV ARBEIDET I DELPROSJEKTET	7

Sammendrag og anbefalinger

Her gis et kortfatta sammendrag av hva saka dreier seg om, hva som er de viktigste funn i prosjektet, og de viktigste anbefalingene prosjektet gir.

1. Bakgrunn, mål og mandat

1.1 Bakgrunn

Levanger kommune har i perioden høsten 99 – desember 01 deltatt i UDIs prøveprosjekt ”kvalifisering og alternativ inntektssikring”.

Voksenopplæringa, ved Sjefsgården voksenopplæring, har i hele perioden vært nært knyttet til prosjektet og har fra første stund vært pådrivere med å integrere språkpraksis som en del av norskopplæringa. Skolens lærere har hele tiden vært positive til å arbeide i nært samarbeid med flyktningetjenesten i kommunen og har på denne måten et nært forhold til introduksjonsprogrammets målsettinger. Lærerne har tatt på seg dette merarbeidet uten noen form for kompensasjon slik at utviklingen av metode og organisatoriske løsninger ikke er systematisert på en tilfredsstillende måte. Skolens lærere har ved flere anledninger holdt kurs om dette temaet for kommuner i Midtregionen og blant annet på Voksenopplæringskonferansen *Kunnskapsløft i et flerkulturelt samfunn* i Trondheim i mars 2002.

I Innvandrertjenestens styringskort er et av hovedmålene målretta kvalifiseringsprogram for alle nyankomne flyktninger i kommunen. Styringskortet har en balansert målstyringsmodell der de fire styringsperspektivene samfunn og brukere, tjenester, organisasjon og økonomi har en likeverdig vektning i arbeidet med måloppnåelsen.

1.2 Mål for totalprosjektet

En norskopplæring kombinert med praksisplass der lærerens rolle og arbeidsmetoder endres ved å ta i bruk nye undervisningsarenaer i samarbeid med arbeidsplassene.

1.3 Mål for forprosjektfasen

- Lage et ”kurs”/metodesamling om arbeidslivet i Norge som gjennomføres før og underveis i praksisperioden.
- Lage en metodesamling med oppgaver der en knytter språkpraksis og samfunnskunnskap til den daglige undervisninga på skolen.

1.4 Mandat for dette forprosjektet

Språkpraksisoppgaver

([Metodesamling](#) som inneholder oppgaver der en knytter språkpraksis og samfunnskunnskap til den daglige undervisninga på skolen)

1.Lage en *prosjektplan* som viser hvordan prosjektet vil arbeide for å løse oppgaven sin.

2.Utarbeide en metodesamling tilpasset A-løp

3.Metodesamlingen skal være en fortsettelse av arbeidslivskurset som gjennomføres før

praksisperioden.

Metodesamlingen skal være et startkurs, tilpasset at elevene har 1 praksisdag i uka i 7 uker.

4.I metodesamlingen tas det utgangspunkt i de tre temaene i arbeidslivkurset :

- partene i arbeidslivet
- regler og avtaler som angår personalsaker
- ”arbeidslivskodene”

I tillegg tas utgangspunkt i samfunnskunnskapstema knyttet til arbeidslivet.

Logg skal være en sentral del av metoden.

5.Metodesamlingen skal være todelt:

- Teksthefte
- Lærerens hefte
 - generelt om temaet

- kommentar til hvert deltema
- arbeidsoppgaver til tekstene
- fasit til arbeidsoppgaver
- forslag til arbeidsmetoder
- kopieringsark (illustrasjoner o.l.)
- avsluttende prøve m/fasit

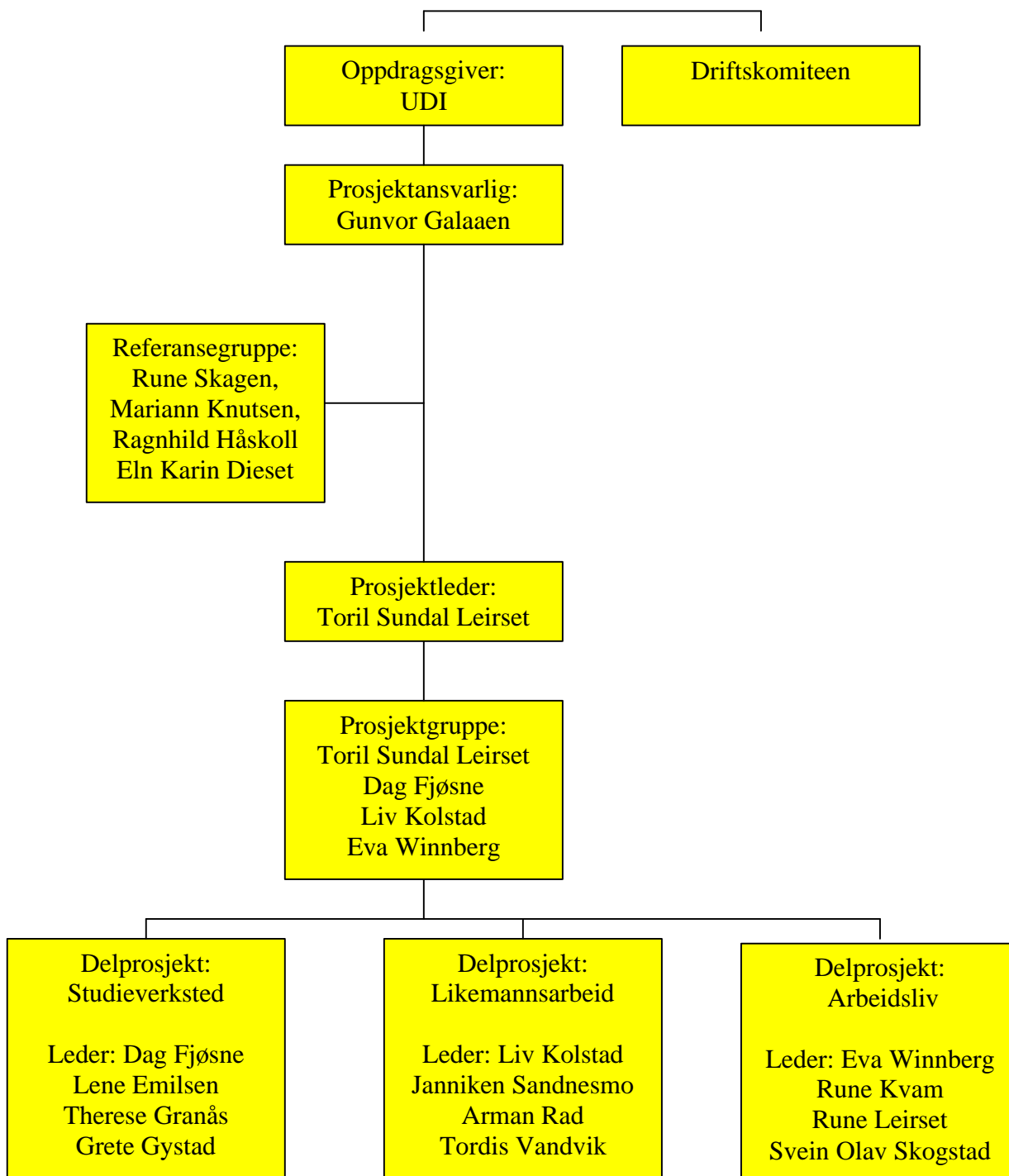
Spesielle premisser:

UDIs temahefter nr. 3, 4 og 10 skal gjennomgås og legges til grunn, samt kjennskap til introduksjonsloven.

2. Gjennomføring

2.1 Organisering av prosjektet

Organisering



2.2 Delprosjektets milepæler

Når	Milepæl	Ansvarlig
17.06.03	Legge fram prosjektplanene	Eva
14.10.03	Underveisrapport	Eva
16.12.03	Presentasjon av rapport	Eva

2.3 Evaluering av arbeidet i delprosjektet

Delprosjektgruppa har bestått av tre lærere ved Sjefsgården voksenopplæring og tiltakskoordinator ved Flyktningetjenesten i Levanger. Delprosjektet "Arbeidsliv" ble delt i inn tre deldelprosjekter: "Arbeidslivskurs", "Språkpraksiskurs" og "Kurspakke". Vi startet arbeidet i juni 03, og det skulle være ferdig desember 03. Teamtida hver torsdag (45 minutter) og 1 time fast møtetid hver fredag ble brukt til prosjektarbeid. I tillegg ble også 90 minutter teamtid annenhver tirsdag benyttet.

Arbeidet i gruppa har gått bra, men ikke helt uten problemer. En viktig erfaring er at dette tok mye mer tid enn vi hadde trodd. Prosjektet ått på seg, og det ble nødvendig å begrense seg. Det var også vanskelig å finne en egnet arbeidsplass for å skrive, skolen viste seg ikke å være en ideell plass for å skrive, pga få maskiner og lite ro. Tiden som ble tatt fra teamtiden til prosjektarbeid måtte tas igjen, noe som viste seg å være vanskelig.

Vi reiste på studietur til voksenopplæringssenteret Lernia Malmö 25. - 27. september. De hadde lagt opp et tettpakket og variert todagers program for oss. Selv om forholdene ved Lernia er mye større enn her, var det et lærerikt og interessant besøk, og noen av de nye ideene vi fikk har vi allerede begynt å prøve ut.

Språkpraksiskurset var greit å gjennomføre i gruppa. Et problem var at gruppa smuldret bort, det ble etter hvert svært få som hadde språkpraksis. En følge av det ble at prøven ikke ble gjennomført.

En stressfaktor var å lage et teksthefte og et lærerens hefte. Det er skrevet profesjonelle hefter og bøker om temaene i mandatet, som vi vanskelig kunne komme opp mot. Men vi føler at vi ved bruk av lenker til Internett og mellom kursene i delprosjektet har kunnet tilføre noe nytt.

Levanger /..... 2003

.....

Prosjektleder